

# **ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER – LOT 3**

Contract title: Supplies for the combating of animal diseases  
Location: Serbia  
Publication reference: EuropeAid/133892/C/SUP/RS

p 1 / 5

Column 1-2 should be completed by the Contracting Authority  
Column 3-4 should be completed by the tenderer  
Column 5 is reserved for the evaluation committee

Annex III - the Contractor's technical offer

The tenderers are requested to complete the template on the next pages:

- Column 2 is completed by the Contracting Authority shows the required specifications (not to be modified by the tenderer),
- Column 3 is to be filled in by the tenderer and must detail what is offered (for example the words "compliant" or "yes" are not sufficient)
- Column 4 allows the tenderer to make comments on its proposed supply and to make eventual references to the documentation

The eventual documentation supplied should clearly indicate (highlight, mark) the models offered and the options included, if any, so that the evaluators can see the exact configuration. Offers that do not permit to identify precisely the models and the specifications may be rejected by the evaluation committee.

The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offered specifications.

### Lot 3: Other supplies

#### Part I - Common Technical Specifications:

##### 1.1 Description of the Supply

The subject of the contract is the supply, delivery, installation and commissioning of the supplies as stipulated in these Technical Specifications, DDP<sup>1</sup> (Delivery Duty Paid) within 6 months after the Commencement Date.

Item no.	Description	Total quantity
1	Disinfectant Footbath	120
2	Motorized Backpack Sprayer	374

##### 1.2 Technical requirements

The technical specifications are requirements based on the respective item's projected function or purpose. Characteristics and features deviating from particular technical solutions and figures or values given in the specifications (unless exceeding the requirements), due to the particular design of the actually offered product may be acceptable, as long as the required functionality is at least equivalent to the given specification.

The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offered specifications.

Items non-compliant with technical specifications will lead to the rejection of offers.

Equipment must conform to the relevant CE regulation. Wherever reference is made in the technical specifications to specific standards and codes, the provisions of the current edition or revision of the relevant shall apply, unless otherwise expressly stated.

Supplies must include all necessary parts and accessories to provide for installation and putting into operation so that the equipment is capable of operation in accordance with these technical specifications and the manufacturers' specifications.

All items and sub-items supplied must comply with all applicable Serbian and EU safety standards. Responsibility for obtaining any certificates required for the import and putting into use of equipment supplied rests wholly with the Contractor.

---

<sup>1</sup> DDP (Delivered Duty Paid) — Incoterms 2010 International Chamber of Commerce <http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/the-incoterms-rules/>

technical specifications -- lot 3

All electrical equipment must comply with Serbian electrical standards (specifically including power supplies, sockets and plugs). All cabling required for installation and use of the equipment must be included. It is the contractor's responsibility to ensure that all equipment is in fully compatible with the Serbian electrical system.

13

**Part II - Technical specifications:**

1. Item No.	2. Specifications Required	3. Specifications Offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation Committee's notes
1	<p>Disinfectant Footbath:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Format: rectangular with lid</li> <li>• Capacity: not less than 15 litre (to fill level)</li> <li>• Must contain measuring chamber for disinfectant dilution.</li> <li>• Bath volume must provide adequate excess volume above fill line for liquid displacement during use</li> <li>• Must be made of high density polyethylene (HDPE) with UV protection to ensure durability</li> <li>• Must be designed to contain foot rub bars for foot sole cleaning</li> <li>• Must contain panel for sticker for record of auditing of contents and frequency of change</li> </ul>			
2	<p>Motorized Backpack Sprayer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Petrol driven 2- or 4-stroke engine</li> <li>• Tank capacity not less than 20 L</li> <li>• Minimum spray pressure not less than 14.0 psi</li> <li>• Maximum spray pressure not less than 400 psi</li> <li>• Delivery rate not less than 1.4 L/min @ 145 psi up to 2.0 L/min @ 400 psi</li> <li>• Total weight not to exceed 10 kg</li> <li>• Provided with stainless steel double nozzle spray wand</li> <li>• Minimum of 1 year warranty</li> </ul>			

✓

### 2.1. Training

- No training is foreseen under the scope of this contract.

### 2.2. Contractors's Warranty

- The contractor's warranty must remain valid for one year after provisional acceptance.
- In-warranty replacement or repair of a defective product shall be provided with no cost.

### 2.3. After-sales Service

- No after-sales services are foreseen under the scope of this Contract.

### 2.4. Place of delivery

The items should be delivered at the:

**Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management - Veterinary Directorate\***

*\*The exact addresses will be communicated within the Commencement Order.*

Contact Person: Mr Budimir Plavsic

**Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management - Veterinary Directorate**

Omladinskih brigade 1

11070 New Belgrade - Serbia

### 2.5. Visibility

All equipment must have a durable self-adhesive EU visibility logo.

The Contractor shall produce a draft of the layout and submit it for approval by the Contracting Authority prior to production / delivery.

The Contracting Authority shall advise the successful bidder on the exact dimension, layout, colour regime and wording/symbols of these self-adhesive stickers upon contract signature.

The Contractor will provide to the Project Manager documentary proof signed by Beneficiary that the EU visibility stickers have been submitted as foreseen above as part of their application for Provisional Acceptance. The design of the EU visibility sticker must be approved by Project manager in advance.

All supplies must comply with the generic Visibility policies in force within the scope of external aid contracts financed from the EU general budget; tenderers will thus be aware that certain visibility rules apply and that the guidelines and manuals concerned may be found in the EUROPEAID website, at: [http://ec.europa.eu/europeaid/work/visibility/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/work/visibility/index_en.htm).